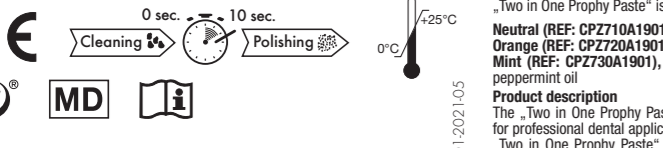




Lunos® Polierpaste Two in One Neutral / Orange / Minte

Lunos® Prophy Paste Two in One Neutral / Orange / Mint



DE Gebrauchsanweisung Lunos® Polierpaste Two in One Neutral / Orange / Minte

Die „Polierpaste Two in One“ ist in folgenden Varianten verfügbar:

Neutral (REF: CPZ710A1901), ohne Fluorid, ohne Aromen

Orange (REF: CPZ720A1901), ohne Fluorid, enthält Limonen

Mint (REF: CPZ730A1901), enthält 679 ppm Gesamtfluorid (Natriumfluorid) und Peppermintöl

Produktbeschreibung

Die „Polierpaste Two in One“ ist ein Medizinpulver. Dieses Produkt ist nur für die professionellen zahnärztlichen Anwendungen bestimmt und darf ausschließlich von Fachpersonal angewendet werden!

Die „Polierpaste Two in One“ ist frei von tierischen Inhaltsstoffen, Gluten, Laktose, Fruktose und Mikropilasten.

Indikation

- darf nur für die Prophylaxe geeigneten Polierinstrumenten eingesetzt werden
- zur schmerzenden Entfernung von Verfärbungen und Plaque sowie anschließender Politur von supragingivalem Zahnteil
- zur Vorbereitung und Reinigung von Zahnbrücken für der Applikation von Fluoridpräparaten, Applikation von Bleichungspräparaten und Einsetzen von festzahn- oder Prothetik wie z.B. Inlays, Kronen, Veneers etc.
- Zur Reinigung vor dem Aufbringen von orthodontischen Brackets und Einsetzen von Kompositrestaurationen. Geht hier ist den fluoridierten Varianten „Orange“ oder „Neutral“ der Vorzug zu geben.
- arbeiten auf dem ionenfreien „Substraktion“ (D), dh. anfangs größere, stäbchenförmige Partikelkörnchen sich und zerbrechen während des Poliervorgangs. So kann in einem Arbeitsschritt in den ersten 10 Sekunden der Reinigung schon ein erheblicher Zahnaufbau entfernt werden, danach die schone glättung bzw. Politur der supragingivalen Zahnbrücke vorgenommen werden.

Die „Polierpaste Two in One“ weist einen RDA von < 28* auf für Kinder und Erwachsene geeignet, sofern ein ausgebildeter Schulfachlehrer gewährleistet ist.

Kontraindikationen

„Polierpasta Two in One“ sind kontraindiziert bei Patienten mit bekannten Allergien gegen ein oder mehrere der folgenden Inhaltsstoffe:

• zwei in One Neutral: silicatos, glycerina, agua destilada, hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulsificante, colorante

• zwei in One Orange: silicatos, glycerina, agua destilada, hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulsificante, colorante

• zwei in One Mint: silicatos, glycerina, agua destilada, hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulsificante, colorante

Warnhinweis

Nicht verschlucken. Kontakt mit den Augen vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen mit reichlich Wasser ausspülen. Alle im Zusammenhang mit dem Produkt auftretenden schwerwiegenden Vorkommnisse sind umgehend dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedsstaats zu melden.

Vorsichtmaßnahmen

Bei der Arbeit mit „Polierpaste Two in One“ auf geeignete Schutzabrüstung achten: Patient und Behandler müssen einen geeigneten Augenschutz, z.B. Schutzbrille tragen.

Die „Polierpaste Two in One“ sind entsprechend geschultem zahnmedizinischen Fachpersonal angewendet werden.

Die Variante „Mintze“ mit Fluorid ersetzt nicht die Anwendung einer speziellen Fluoridtherapie, wenn diese angezeigt ist. Bis zur Behandlung mit der Variante „Mintze“ müssen weitere Anweisungen zum Fluoridieren befolgt werden.

Vor Anwendung einer fluoreszenzbasierten kariestagebestimmung sollte nicht die Variante „Mintze“, sondern alternativ die Variante „Neutral“ oder „Orange“ verwendet werden. Die detaillierte Einheit nach Kontakt mit der Polierpaste mit einem Fach-Team Team.

Arbeitsvorbereitung

Bei erster Anwendung ist das Originalisoliertes Rohr/Tube zu entfernen. Ausreichende Menge Polierpaste entnehmen um in einen Applikator (z.B. 360 Lumen) Prophy-lynger, Dappegang oder ähnliches geeignetes Gefäß einzufüllen. Mit geeignetem Polierinstrument Polierpaste aufnehmen und Poliervorgang beginnen. Bitte beachten Sie, dass bei 360 Lumen ein bis zwei Minuten eintritt. Bitte solange polieren, bis die Polierrpartikel sich verfeinert haben, damit nach Belagstentfernung ein glatter, gleichmäßiger Effekt eintritt.ken

Verpackung

In geschlossenen, belüftbaren Räumen, unter Vermeidung von Feuchtigkeit und intensiven Licht zwischen 0 °C und 25 °C lagern. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Bei Enttahrung der Lagerbedingungen beträgt die Haltbarkeit 36 Monate, nach Ablauf 12 Monate.

Entsorgung

Entsorgung gemäß den örtlichen, behördlichen Vorschriften.

Zusammensetzung

Two in One Neutral: Silicatos, Glycerin, Aqua dest., Hydroxiapatit, Säureregulator, Konservierungsmittel (Phenoxietanol, PHB-Ester), Verdickung, Emulgator, Farbstoffe

(C.I. 77891)

Two in One Orange: Silicatos, Glycerin, Aqua dest., Hydroxiapatit, Säureregulator, Konservierungsmittel (Phenoxietanol, PHB-Ester), Verdickung, Emulgator, Farbstoffe (C.I. 47005, C.I. 77891), Orangearoma (enthält Limonen)

Two in One Mint: Silicatos, Glycerin, Aqua dest., Hydroxiapatit, Säureregulator, Konservierungsmittel (Phenoxietanol, PHB-Ester), Verdickung, Emulgator, Natriumfluorid (1500 ppm = 679 ppm F-), Farbstoffe (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), Pfefferminzöl

• Methode nach Stokey/Schemohr mit Referenzsubstanz Bismstein für Prophy-lynger [J Dent Res, 1979 58(2); p.588-592] relativer RDA-Wert im Vergleich zu Produkt „C“ = 255 / Two in One = 260

Austria in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA, Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Österreich ☎ +43 512572834

Schweiz in Schweiz: DÜRR DENTAL SCHWEIZ, Grabenstrasse/Chêne 27, 8156 Oberhasli, Switzerland ☎ +41 448850634

EN Operating Instructions

Lunos® Prophy Paste Two in One Neutral / Orange / Mint

*Two in One Prophy Paste“ is available in the following variants:

Neutral (REF: CPZ710A1901), without fluoride or flavouring agents

Orange (REF: CPZ720A1901), without fluoride, contains limonene

Mint (REF: CPZ730A1901), contains 679 ppm total fluoride (sodium fluoride) and peppermint oil

Product description

The „Two in One Prophy Paste“ is a medical device. This product is only intended for professional dental applications and must only be used by trained specialists. This product is not intended for use at home.

*Two in One Prophy Paste“ is free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

Indication

• It is permissible only together with polishing instruments suitable for the prophylactic purpose

• for gentle removal of discoloration and plaque as well as subsequent polishing of supragingival tooth surfaces

• for preparation and cleaning of tooth surfaces prior to application of fluoride products, application of bleaching products and insertion of permanent prosthetics such as inlays, onlays, crowns, veneers, etc.

• Oranges are free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

• The „Mint“ variant with fluoride does not replace a dedicated fluoride therapy if this is indicated. On the day of treatment with the „Mint“ variant, do not use any other fluoride-containing products.

• Prior to using fluorescence-based caries diagnosis equipment, the „Neutral“ or „Orange“ variant should be used.

• The „Polierpaste Two in One“ is free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

Produktbeschreibung

Die „Polierpaste Two in One“ ist ein Medizinpulver. Dieses Produkt ist nur für die professionellen zahnärztlichen Anwendungen bestimmt und darf ausschließlich von Fachpersonal angewendet werden!

Die „Polierpaste Two in One“ ist frei von tierischen Inhaltsstoffen, Gluten, Laktose, Fruktose und Mikropilasten.

Indikation

- darf nur für die Prophylaxe geeigneten Polierinstrumenten eingesetzt werden
- zur schmerzenden Entfernung von Verfärbungen und Plaque sowie anschließender Politur von supragingivalem Zahnteil
- zur Vorbereitung und Reinigung von Zahnbrücken für der Applikation von Fluoridpräparaten, Applikation von Bleichungspräparaten und Einsetzen von festzahn- oder Prothetik wie z.B. Inlays, Kronen, Veneers etc.
- Zur Reinigung vor dem Aufbringen von orthodontischen Brackets und Einsetzen von Kompositrestaurationen. Geht hier ist den fluoridierten Varianten „Orange“ oder „Neutral“ der Vorzug zu geben.
- arbeiten auf dem ionenfreien „Substraktion“ (D), dh. anfangs größere, stäbchenförmige Partikelkörnchen sich und zerbrechen während des Poliervorgangs. So kann in einem Arbeitsschritt in den ersten 10 Sekunden der Reinigung schon ein erheblicher Zahnaufbau entfernt werden, danach die schone glättung bzw. Politur der supragingivalen Zahnbrücke vorgenommen werden.

Die „Polierpaste Two in One“ weist einen RDA von < 28* auf für Kinder und Erwachsene geeignet, sofern ein ausgebildeter Schulfachlehrer gewährleistet ist.

Kontraindikationen

„Polierpasta Two in One“ sind kontraindiziert bei Patienten mit bekannten Allergien gegen ein oder mehrere der folgenden Inhaltsstoffe:

• zwei in One Neutral: silicatos, glycerina, agua destilada, hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulsificante, colorante

• zwei in One Orange: silicatos, glycerina, agua destilada, hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulsificante, colorante

• zwei in One Mint: silicatos, glycerina, agua destilada, hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulsificante, colorante

Warnhinweis

Nicht verschlucken. Kontakt mit den Augen vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen mit reichlich Wasser ausspülen. Alle im Zusammenhang mit dem Produkt auftretenden schwerwiegenden Vorkommnisse sind umgehend dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedsstaats zu melden.

Vorsichtmaßnahmen

Bei der Arbeit mit „Polierpaste Two in One“ auf geeignete Schutzabrüstung achten: Patient und Behandler müssen einen geeigneten Augenschutz, z.B. Schutzbrille tragen.

Die „Polierpaste Two in One“ sind entsprechend geschultem zahnmedizinischen Fachpersonal angewendet werden.

Die Variante „Mintze“ mit Fluorid ersetzt nicht die Anwendung einer speziellen Fluoridtherapie, wenn diese angezeigt ist. Bis zur Behandlung mit der Variante „Mintze“ müssen weitere Anweisungen zum Fluoridieren befolgt werden.

Vor Anwendung einer fluoreszenzbasierten kariestagebestimmung sollte nicht die Variante „Mintze“, sondern alternativ die Variante „Neutral“ oder „Orange“ verwendet werden. Die detaillierte Einheit nach Kontakt mit der Polierpaste mit einem Fach-Team Team.

Arbeitsvorbereitung

Bei erster Anwendung ist das Originalisoliertes Rohr/Tube zu entfernen. Ausreichende Menge Polierpaste entnehmen um in einen Applikator (z.B. 360 Lumen) Prophy-lynger, Dappegang oder ähnliches geeignetes Gefäß einzufüllen. Mit geeignetem Polierinstrument Polierpaste aufnehmen und Poliervorgang beginnen. Bitte beachten Sie, dass bei 360 Lumen ein bis zwei Minuten eintritt. Bitte solange polieren, bis die Polierrpartikel sich verfeinert haben, damit nach Belagstentfernung ein glatter, gleichmäßiger Effekt eintritt.ken

Verpackung

In geschlossenen, belüftbaren Räumen, unter Vermeidung von Feuchtigkeit und intensiven Licht zwischen 0 °C und 25 °C lagern. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Bei Enttahrung der Lagerbedingungen beträgt die Haltbarkeit 36 Monate, nach Ablauf 12 Monate.

Entsorgung

Entsorgung gemäß den örtlichen, behördlichen Vorschriften.

Zusammensetzung

Two in One Neutral: Silicatos, Glycerin, Aqua dest., Hydroxiapatit, Säureregulator, Konservierungsmittel (Phenoxietanol, PHB-Ester), Verdickung, Emulgator, Farbstoffe

(C.I. 77891)

Two in One Orange: Silicatos, Glycerin, Aqua dest., Hydroxiapatit, Säureregulator, Konservierungsmittel (Phenoxietanol, PHB-Ester), Verdickung, Emulgator, Farbstoffe (C.I. 47005, C.I. 77891), Orangearoma (enthält Limonen)

Two in One Mint: Silicatos, Glycerin, Aqua dest., Hydroxiapatit, Säureregulator, Konservierungsmittel (Phenoxietanol, PHB-Ester), Verdickung, Emulgator, Natriumfluorid (1500 ppm = 679 ppm F-), Farbstoffe (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), Pfefferminzöl

• Methode nach Stokey/Schemohr mit Referenzsubstanz Bismstein für Prophy-lynger [J Dent Res, 1979 58(2); p.588-592] relativer RDA-Wert im Vergleich zu Produkt „C“ = 255 / Two in One = 260

Austria in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA, Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Österreich ☎ +43 512572834

Schweiz in Schweiz: DÜRR DENTAL SCHWEIZ, Grabenstrasse/Chêne 27, 8156 Oberhasli, Switzerland ☎ +41 448850634

EN Operating Instructions

Lunos® Prophy Paste Two in One Neutral / Orange / Mint

*Two in One Prophy Paste“ is available in the following variants:

Neutral (REF: CPZ710A1901), without fluoride or flavouring agents

Orange (REF: CPZ720A1901), without fluoride, contains limonene

Mint (REF: CPZ730A1901), contains 679 ppm total fluoride (sodium fluoride) and peppermint oil

Product description

The „Two in One Prophy Paste“ is a medical device. This product is only intended for professional dental applications and must only be used by trained specialists. This product is not intended for use at home.

*Two in One Prophy Paste“ is free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

Indication

• It is permissible only together with polishing instruments suitable for the prophylactic purpose

• for gentle removal of discoloration and plaque as well as subsequent polishing of supragingival tooth surfaces

• for preparation and cleaning of tooth surfaces prior to application of fluoride products, application of bleaching products and insertion of permanent prosthetics such as inlays, onlays, crowns, veneers, etc.

• Oranges are free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

• The „Mint“ variant with fluoride does not replace a dedicated fluoride therapy if this is indicated. On the day of treatment with the „Mint“ variant, do not use any other fluoride-containing products.

• Prior to using fluorescence-based caries diagnosis equipment, the „Neutral“ or „Orange“ variant should be used.

• The „Polierpaste Two in One“ is free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

Produktbeschreibung

Die „Polierpaste Two in One“ ist ein Medizinpulver. Dieses Produkt ist nur für die professionellen zahnärztlichen Anwendungen bestimmt und darf ausschließlich von Fachpersonal angewendet werden!

Die „Polierpaste Two in One“ ist frei von tierischen Inhaltsstoffen, Gluten, Laktose, Fruktose und Mikropilasten.

Indikation

• It is permissible only together with polishing instruments suitable for the prophylactic purpose

• for gentle removal of discoloration and plaque as well as subsequent polishing of supragingival tooth surfaces

• for preparation and cleaning of tooth surfaces prior to application of fluoride products, application of bleaching products and insertion of permanent prosthetics such as inlays, onlays, crowns, veneers, etc.

• Oranges are free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

• The „Mint“ variant with fluoride does not replace a dedicated fluoride therapy if this is indicated. On the day of treatment with the „Mint“ variant, do not use any other fluoride-containing products.

• Prior to using fluorescence-based caries diagnosis equipment, the „Neutral“ or „Orange“ variant should be used.

• The „Polierpaste Two in One“ is free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

Produktbeschreibung

Die „Polierpaste Two in One“ ist ein Medizinpulver. Dieses Produkt ist nur für die professionellen zahnärztlichen Anwendungen bestimmt und darf ausschließlich von Fachpersonal angewendet werden!

Die „Polierpaste Two in One“ ist frei von tierischen Inhaltsstoffen, Gluten, Laktose, Fruktose und Mikropilasten.

Indikation

• It is permissible only together with polishing instruments suitable for the prophylactic purpose

• for gentle removal of discoloration and plaque as well as subsequent polishing of supragingival tooth surfaces

• for preparation and cleaning of tooth surfaces prior to application of fluoride products, application of bleaching products and insertion of permanent prosthetics such as inlays, onlays, crowns, veneers, etc.

• Oranges are free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

• The „Mint“ variant with fluoride does not replace a dedicated fluoride therapy if this is indicated. On the day of treatment with the „Mint“ variant, do not use any other fluoride-containing products.

• Prior to using fluorescence-based caries diagnosis equipment, the „Neutral“ or „Orange“ variant should be used.

• The „Polierpaste Two in One“ is free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

Produktbeschreibung

Die „Polierpaste Two in One“ ist ein Medizinpulver. Dieses Produkt ist nur für die professionellen zahnärztlichen Anwendungen bestimmt und darf ausschließlich von Fachpersonal angewendet werden!

Die „Polierpaste Two in One“ ist frei von tierischen Inhaltsstoffen, Gluten, Laktose, Fruktose und Mikropilasten.

Indikation

• It is permissible only together with polishing instruments suitable for the prophylactic purpose

• for gentle removal of discoloration and plaque as well as subsequent polishing of supragingival tooth surfaces

• for preparation and cleaning of tooth surfaces prior to application of fluoride products, application of bleaching products and insertion of permanent prosthetics such as inlays, onlays, crowns, veneers, etc.

• Oranges are free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

• The „Mint“ variant with fluoride does not replace a dedicated fluoride therapy if this is indicated. On the day of treatment with the „Mint“ variant, do not use any other fluoride-containing products.

• Prior to using fluorescence-based caries diagnosis equipment, the „Neutral“ or „Orange“ variant should be used.

• The „Polierpaste Two in One“ is free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

Produktbeschreibung

Die „Polierpaste Two in One“ ist ein Medizinpulver. Dieses Produkt ist nur für die professionellen zahnärztlichen Anwendungen bestimmt und darf ausschließlich von Fachpersonal angewendet werden!

Die „Polierpaste Two in One“ ist frei von tierischen Inhaltsstoffen, Gluten, Laktose, Fruktose und Mikropilasten.

Indikation

• It is permissible only together with polishing instruments suitable for the prophylactic purpose

• for gentle removal of discoloration and plaque as well as subsequent polishing of supragingival tooth surfaces

• for preparation and cleaning of tooth surfaces prior to application of fluoride products, application of bleaching products and insertion of permanent prosthetics such as inlays, onlays, crowns, veneers, etc.

• Oranges are free of animal ingredients, gluten, lactose, fructose and microplastic.

• The „Mint“ variant with fluoride does not replace a dedicated fluoride therapy if this is indicated. On the day of treatment with the „Mint“ variant, do not use any other fluoride-containing products.

• Prior to using fluorescence-based caries diagnosis equipment, the „Neutral“ or „Orange“ variant should be used.

di allergy nota noi al limone o alta menta piperita, si raccomanda l'uso della variante "Neutro" della "Pasta lucidante Two in One".

Avvertenza

Non ingerire. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua. Tutti gli eventi gravi verificatisi in relazione al prodotto devono essere immediatamente segnalati al produttore e alle autorità competenti dello Stato membro.

Almacenamiento y durabilidad

Preparado de nuevo los tubos con cuidado inmediatamente después de tomar la pasta para evitar que esta se seque. Almacene en espacios cerrados, ventilables, evitando la humedad y la luz intensa entre 0 °C y 25 °C. Proteger de la radiación solar directa. La duración de conservación es de 36 meses, tras la apertura, de 12 meses si se cumplen las condiciones de almacenamiento.

Eliminación

Trabaja con el producto conforme a la normativa local oficial.

Composición

Two in One neutral: Silicatos, glicerina, agua dest., hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulgator, colorante (C.I. 77891)

Two in One naranja: Silicatos, glicerina, agua dest., hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), aglutinante, emulgator, colorante (C.I. 47005, C.I. 77891), aroma de naranja (contiene limoneno)

Two in One menta: Silicatos, glicerina, agua dest., hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulsificante, colorante (C.I. 47005, C.I. 77891), aroma de naranja (contiene limoneno)

Two in One menta: Silicatos, glicerina, agua dest., hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulsificante, colorante (C.I. 47005, C.I. 77891), aroma de naranja (contiene limoneno)

Two in One neutral: Silicatos, glicerina, agua dest., hidroxiapatita, regulador de acidez, conservante (fenoxietanol, parabeno), adensante, emulgator, fluoruro de sodio (1500 ppm = 679 ppm F-), corantes (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), esencia de menta

• Método según Stokey/Schemohr con sustancia de referencia directa pomez para pasta profiláctica [J Dent Res, 1979 58(2); p.588-592] relativo RDA en comparación con el producto „C“ = RDA 27

Austria in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA, Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Österreich ☎ +43 512572834

Schweiz in Schweiz: DÜRR DENTAL SCHWEIZ

